AUDIENCIA DE RENDICIÓN PÚBLICA DE CUENTAS FINAL 2022 – INICIAL 2023 DEL IPELC



INTRODUCCIÓN





Lic. Erasmo López Rivero
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO DEL IPELC

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA

FUENTE 46 - TGN
GESTION 2022

PRESUPUESTO INICIAL	1,803.000,00	
MAS SALDO CAJA Y BANCO	171,857,00	
TOTAL PRESUPUESTO		**1.974.857,00**
TOTAL EJECUCION		**1.540.699,23**

EJECUCION
78,01%

DESTINADO A FINANCIAR Y GARANTIZAR EL PAGO DE HABERES Y OTROS BENEFICIOS DEL PERSONAL DEL IPELC.

FUENTE 20 – RECURSOS PROPIOS

GESTION 2022

PRESUPUESTO INICIAL	2.500.000,00
MAS SALDO CAJA Y BANCOS	142.411,00

TOTAL PRESUPUESTO DE INGRESOS 2.642.411,00

DETALLE	MONTO (Bs.)
LEGALIZACION	5.190,00
CERTIFICACIÓN	1.383.840,00
CURSOS	912.705,00

TOTAL EFECTIVO INGRESADO S/G EXTRACTO 2.301.735,00

TOTAL EJECUTADO 1.318.830,02

EJECUCION
57,30%

FUENTE 80 - DONACION EXTERNA UNICEF 2022

PLAN DE TRABAJO IPELC – UNICEF 7.982.029,00

TRANSFERIDO AL IPELC	2.046.966,00
EJECUTADO POR EL IPELC	1,490,843,85
TOTAL SALDO DEVUELTO	**556,122,15**

EJECUCION
73,83%

PRESUPUESTO PARA LA GESTION 2023

FUENTE TGN	1.803.000,00
FUENTE RECURSOS PROPIOS	2,200.000,00
FUENTE UNICEF (sujeto a firma del Plan de Trabajo)	814.000,00
TOTAL PRESUPUESTO 2023	**4.317.000,00**

ACCIONES PARA LA GESTION 2023

- Capacitación en temas administrativos al persona del IPELC y los ILCs.

- Levantamiento de Inventario de Activos Fijos propiedad del IPELC.

- Garantizar la provisión de bienes y servicios de manera oportuna al IPELC y los ILCs de acuerdo al presupuesto aprobado.

UNIDAD DE DESARROLLO LINGUISTICO Y CULTURAL

INSTITUTO PLURINACIONAL DE ESTUDIO DE LENGUAS Y CULTURAS
IPELC
BOLIVIA

ACTIVIDADES DESARROLLADAS

- Se elaboró los lineamientos para la enseñanza y aprendizaje de las lenguas indígena originarias y campesinas del Estado Plurinacional de Bolivia

- Se realizo la traducción de la CPE en idioma Bésiro, Gwarayu, Kabineña, Movima, Yurakare, Esse Ejja, Chacobo, Mojeño Trinitario y Mojeño Ignaciano.

- Se tradujo el Himno nacional en diferentes lenguas indígena originarias

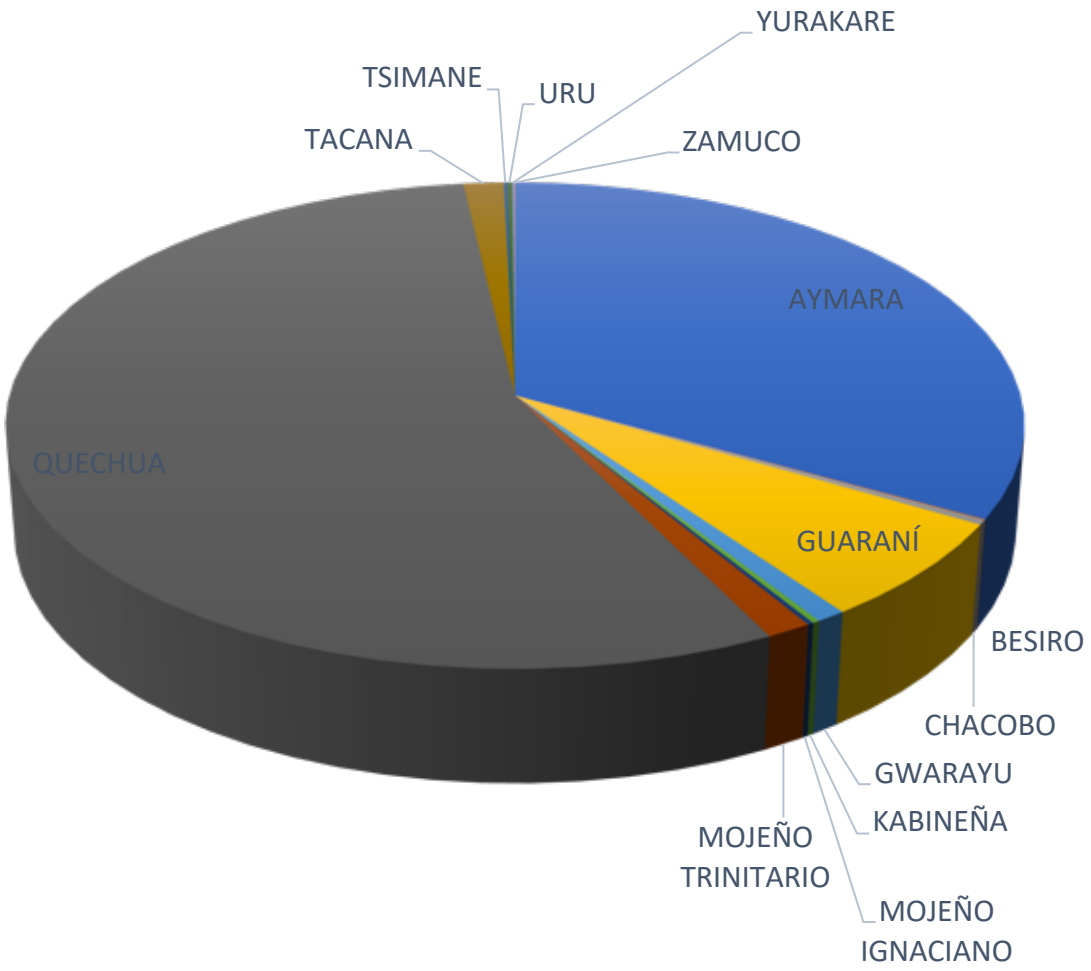
NACIÓN CON RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA

ALFABETO	DICCIONARIO	HIMNO NACIONAL
10	4	8

RESOLUCIÓN MINISTERIAL

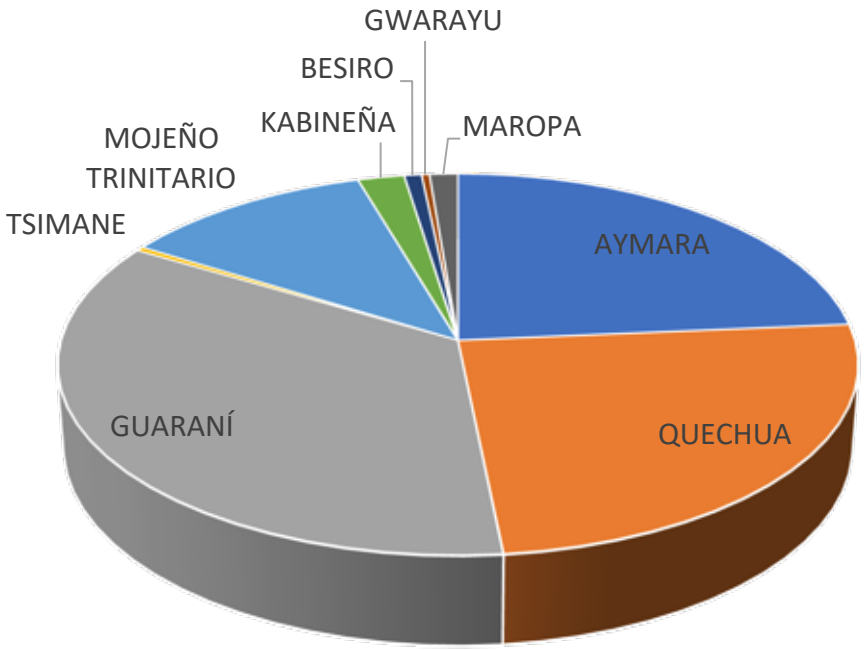
ALFABETO	NACIÓN
3	QUECHUA, AYMARA , GUARANI

CERTIFICACIÓN DE PERSONAS HABLANTES



Nº	NACIONES	CANTIDADES
1	AYMARA	3894
2	BESIRO	6
3	CHACOBO	36
4	GUARANI	783
5	GWARAYU	100
6	KABINEÑA	24
7	MOJEÑO IGNACIANO	20
8	MOJEÑO TRINITARIO	151
9	QUECHUA	6716
10	TACANA	169
11	TSIMANE	15
12	URU	20
13	YURAKARE	8
14	ZAMUCO	4
	TOTAL	11774

CERTIFICACIONES DE CURSOS



Nº	NACIONES	CANTIDAD
1	AYMARA	658
2	QUECHUA	690
3	GUARANI	978
4	GWARAYU	10
5	MOJEÑO TRINITARIO	322
6	KABINEÑA	59
7	BESIRO	22
8	TSIMANE	10
9	MAROPA	36
	TOTAL	2785

NIDOS BILINGUE

NIDO FAMILIAR	NIDO COMUNITARIO	NIDO INSTITUCIONAL	TOTAL
28	36	29	93

NIÑOS BENEFICIADOS	NIÑAS BENEFICIADAS	TOTAL
448	455	904

PLANIFICACIÓN PARA LA GESTIÓN 2023 UNIDAD DE DESARROLLO LNGUISTICO Y CULTURAL

- Elaboración y aprobación de los alfabetos faltantes en las naciones y pueblos indígenas originarios y Afrobolivianos.
- Incentivar a las instituciones y organizaciones el uso de las lenguas originarias en la región y territorio propio.
- Elaborar planes y programas de enseñanza en lenguas indígenas originarias en los diferentes niveles.
- Implementar la estrategia de transmisión intergeneracional de las lenguas Nidos Lingüísticos familiares, comunitarios e institucionales en las Naciones y Pueblos Indígenas Originarios y Afrobolibianos.

UNIDAD DE COORDINACIÓN EIIP Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

DIPLOMADO PARA TÉCNICOS ILCS

- Se desarrolló el Diplomado en "Despatriarcalizadora en el modelo educativo socio-comunitario productivo de la Ley 070" mismo que se efectuó en coordinación con la UPIIP y la Universidad Pedagógica, ambas instancias dependientes del Ministerio de Educación, el respaldo económico fue apoyado con recursos de la AECID canalizados a través de la ONG internacional INTEREDES.

DECENIO DE LAS LENGUAS INDIGENA ORIGINARIAS EN BOLIVIA

- El IPELC forma parte del Consejo Interministerial del Decenio de las Lenguas Indígenas, como también, es la Secretaria Técnica del Consejo Interministerial del Decenio de las Lenguas Indígenas.
- Se cuenta con la Ley N° 1426 de Declaratoria del Decenio de las Lenguas Indígenas en el Estado Plurinacional de Bolivia.

Se coordinó con el Consejo Interministerial del lanzamiento del decenio de la lenguas en Cancillería donde se propuso la agenda del lanzamiento en los salones del Ministerio de educación, allí se entregaron materiales educativos que consisten en:

10 alfabetos de las lenguas: Mojeño Trinitario, Baure, Chacobo, Tapiete, Movima, Tsimane, Cayubaba, Pacahuara, Mojeño Ignaciano, Maropa;

Himno Nacional fue traducido en 8 idiomas: Mojeño Trinitario, Baure, Cayubaba, Maropa, Quechua, Aymara, Guaraní y Gwarayu.

5 diccionarios de las lenguas: Español - Quechua, Español - Aymara, Español - Mojeño Trinitario, Español - Afroboliviano y Español - Mojeño Ignaciano.

COORDINACION CON LA COMUNIDAD ANDINA DEL PERÚ

Para realizar un documento de la historia de los Afrobolivianos e historia de la comunidad Afro en América Latina, con lo que el documento se ha detenido por cambios que han tenido en la CAN Perú, donde se espera que para esta gestión se pueda continuar.

COORDINACION CON LA LA EMBAJADA DE BOLIVIA EN MÉXICO Y EL INSTITUTO LATINOAMERICANO DE COMUNICACIÓN EDUCATIVA (ILCE)

Se coordinó con el Ministerio de Educación a través de Relaciones Internacionales y Multilaterales e IPELC con las Unidades de EIIP y FI y Unidad de comunicación para realizar la "Semana del Estado Plurinacional de Bolivia" que se llevó a cabo desde le 21 al 25 de marzo. Se adjunta el link: https://www.youtube.com/watch?v=SPIO0AXHj8s

PROYECTOS CON APOYO DE UNICEF 2022

1. Alimentación complementaria escolar basada en saberes y conocimientos de las NyPIOSyA.
2. Estándares de ASeH y promoción de prácticas de higiene saludable en municipios focalizados y unidades educativas que implementan el modelo educativo socio comunitario productivo
3. Protocolo retorno seguro a clases.
4. Asistente administrativo para apoyar en la gestión administrativa financiera.
5. Elaboración de planes sobre diagnóstico de amenazas y vulnerabilidades, elaborados en los municipios focalizados
6. Editor comunicador de materiales audiovisuales (cuñas radiales, capsulas, videos cortos, aplicación para celulares con contenidos en lenguas indígena originarias.
7. Diagramador para diseñar y diagramar materiales que apoyen al desarrollo de aprendizaje de calidad educativa.
8. Capacitaciones de permanencia y aprendizajes de calidad de los adolescentes.
9. Aplicación del MESCP con enfoque de escuelas resilientes.

Currículo Regionalizado aprobados hasta el 2022

CURRICULOS REGIONALIZADOS CON RESOLUCIÓN MINISTERIAL	CURRICULO ARMONIZADOS CON EL CURRICULO BASE Y EL REGIONALIZADO	EN PROCESO DE APROBACIÓN DE LA RESOLUCIÓN MINISTERIA	PLANES Y PROGRAMAS APROBADOS POR LA NACIÓN	C.R. APROBADOS POR LA NACIÓN	C.R. PROCESO DE APROBACIÓN POR LA NACIÓN	NO INICIARON LA CONSTRUCCIÓN DE C.R.
26 NPIOy A	14 NIPIOyA	5 NPIOyA	4 NPIOyA	3 NPIOyA	3 NPIOyA	2 NPIOyA
Chiquitano, Guaraní Quechua, Aoreo,Aymara, Guarayu, Mojeño Ignaciano, Uru, Afroboliviano, Yuracaré, Maropa, Yaminawa, Machineri, Kabineña, Tacana, Pacahuara, Chacobo, Leco, Ese Ejja, Baure, Mojeño Trinitario, Cayubaba, Itonama, Moré, Sirionó y Joaquiniano,	Afroboliviano, Araona, Aymara, Baure, Cayubaba, Chiquitano, Guaraní, Gwarayu, Itonama, Maropa, Mojeño Trinitario, Movima, Quechua, Tsimane'.	Tsimane`, Canichana, Movima, Mosetén y Tapiete.	Yuracaré Chacobo Maropa Kabineña	Tsimane Canichana Movima	Yuqui Weenhayek Araona	Kallawaya Guarasugwe

ACTIVIDADES PROGRAMAS PARA 2023

1. Diplomado "Investigación vivencial y sistematización productiva en EIIP" con apoyo técnico de la Universidad Pedagógica y la UPIIP, cabe aclarar que el respaldo económico solamente será del 50% y el saldo será cubierto con recursos propios de los ILCs, actualmente se tiene registrado 29 participantes.
2. Elaborar textos de aprendizaje de los niveles de Inicial y primero de primaria de los currículos armonizados del currículo base y Regionalizado.
3. Elaborar cartillas de aprendizaje de las lenguas indígena originaria.
4. Construcción de los Currículos Regionalizados Kallawaya-Mach'ajuyay y Guarasugwe'.
5. Talleres de culminación de los planes y programas de los currículo regionalizados.
6. Actualización de los currículos regionalizados.
7. Coordinación con el Consejo Interministerial del Decenio de las lenguas Indígenas para realizar acciones en revitalización y fortalecimiento de las lenguas.

PROYECTOS CON APOYO DE UNICEF 2023

1. La aplicación del MESCP con enfoque de escuelas resilientes garantiza la educación integral e intercultural de niños bolivianos a través de un enfoque holístico, en los municipios focalizados.
2. Mayor capacidad del personal educativo para responder a las emergencias en educación en general, y específicamente para garantizar protocolos de retorno seguro a clases en los municipios focalizados en el Chaco.
3. Mejoradas las capacidades de los Servicios de Educación para aumentar el acceso, permanencia y los aprendizajes de calidad de los adolescentes, incluyendo conocimientos y habilidades de vida en materia de prevención del VIH, reducción del embarazo adolescente, prevención de la violencia y prácticas de higiene.

UNIDAD DE EVALUACIÓN, SEGUIMIENTO Y CREACIÓN DE ILCs

ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE LA GESTIÓN 202:

- Se ha efectuado una reunión entre el Ministerio de Educación, y sus cuatro Viceministerios; con el Bloque Educativo Indígena Originario Campesinos, los CEPOs encabezados por su CNC CEPOs, el IPELC. El propósito de la reunión fue conocer las actividades programadas por el Ministerio de Educación.

- Se realizó seguimiento y valoración permanente a los técnicos ILC,s, a través de visitas a algunos ILC,s y a otros por videos llamadas y revisando permanentemente sus informes mensuales de las actividades planificadas.

- En la gestión 2022 se solicitaron los cuadernos de asistencia de cada ILC para dar seguimiento al cumplimiento de actividades.

- Acompañamiento a gestiones con la autoridad máxima, cuando así lo requiere.

- Se apoyó en las actividades realizadas en la ciudad de La Paz para el Lanzamiento del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas.

- **Creación de ILC**: Hasta la presente gestión se tiene creada con Resolución Administrativa 35 Institutos de Lenguas y Culturas en el Estado Plurinacional de Bolivia.

- **Léguas no oficializadas:** La Constitución Política del Estado Boliviano oficializa 36 lenguas indígena originaria campesinas, aparecieron nuevas demandas de oficialización de lenguas no contempladas en la Constitución, como los casos de las lenguas **Joaquiniana, Paunaka y Carmelitano**, para los tres casos el IPELC está documentando todos los antecedentes históricos técnicos, etc.

ACTIVIDADES PLANIFICADAS PARA LA GESTIÓN 2023:

- Realizar Taller de planificación y ajustes de actividades del POA 2023 entre ILCs y IPELC.

- Seguimiento y Valoración periódica de avance de ejecución de actividades planificadas en el POA 2023.

- Establecer las reuniones de coordinación con los Coordinadores de ILCs, Organizaciones Sociales, CEPOS, para lograr apoyo con recursos económicos de los municipios, según la Ley 070.

- Realizar seguimiento a las actividades planificadas e informes mensuales en función a POA y POAIs.

- Realizar valoración de las gestiones realizadas por los ILC de las NPIOyA.

- **Creación de Institutos de Lengua y Cultura Puquina.**

UNIDAD DE COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN

AUDIENCIA DE RENDICIÓN PÚBLICA DE CUENTAS FINAL 2022 – INICIAL 2023 DEL IPELC

Pagina de Facebook - IPELC



Pagina de YouTube - IPELC



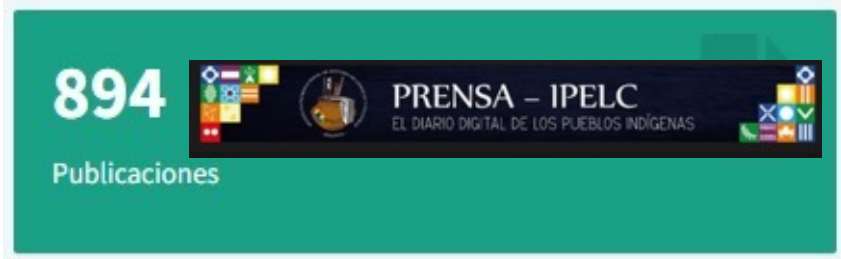


ACTIVIDAD PROGRAMADA GESTIÓN 2021

Actualización y difusión permanente de la información generada por el IPELC y los ILCs a través de los canales de difusión.

ACTIVIDADES REALIZADAS

Se capacitó de manera personalizada a técnicos de los ILCs para el manejo del diario digital y el manejo de la información.



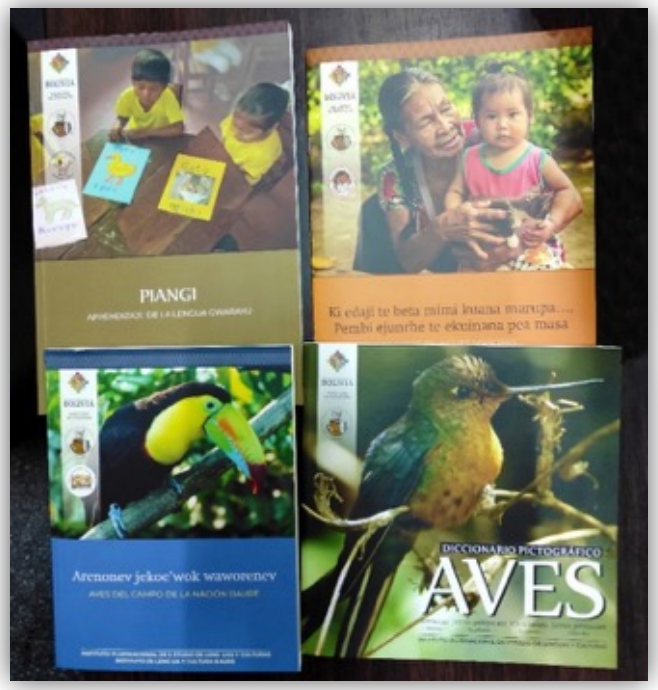
AUDIENCIA DE RENDICIÓN PÚBLICA DE CUENTAS FINAL 2022 – INICIAL 2023 DEL IPELC

ACTIVIDAD PROGRAMADA

Elaborar, editar, imprimir, presentar y publicar los materiales producidos para el desarrollo de las lenguas y culturas de la NPIOyA

ACTIVIDAD REALIZADA

Se ha gestionado mediante UNICEF la impresión de 4 textos inéditos producidos por los ILCs y aprobados por sus organizaciones y por el IPELC mediante Resolución Administrativa.







CULTURAS VIVAS
BOLETÍN INFORMATIVO





TEXTOS IMPRESOS

1.- Nación Gwarayu (Libro Aprendizaje de Lengua Gwarayu)
2.- Nación Baure (libro Aves del campo)
3.- Nación Maropa (libro mis nidos bilingües)
4.- Naciones Araona, Kabineña, Chacobo y Pacahuara (Diccionario pictográfico)
5.- Boletines informativos

AUDIENCIA DE RENDICIÓN PÚBLICA DE CUENTAS FINAL 2022 – INICIAL 2023 DEL IPELC

ACTIVIDADES PROGRAMADAS

Establecer alianzas con instituciones para la difusión de materiales existentes en el IPELC y los que se producirán a futuro en temáticas de lengua y culturas.





04 CULTURAS VIVAS
NACIÓN AFROBOLIVIANO



05 CULTURAS VIVAS
NACIÓN YUQUI

ILCE - IPELC

22.- Que representa el vivir en un Estado Plurinacional
23 y 24.- Currículo regionalizado. Saberes y conocimientos de los pueblos indígenas del Oriente, Chaco, Altiplano, Valles y Amazonia
25.- Revitalización, Fortalecimiento y Desarrollo de las Lenguas Indígenas – Amazonia.

PROGRAMAS TELEVISIVOS EN LENGUAS ORIGINARIAS En COORDINACIÓN CON EL M.E.



ACTIVIDADES PROGRAMADAS

Quechua, Aymara, Guarani, Gguarayu, Mojeño Trinitario, Uru,



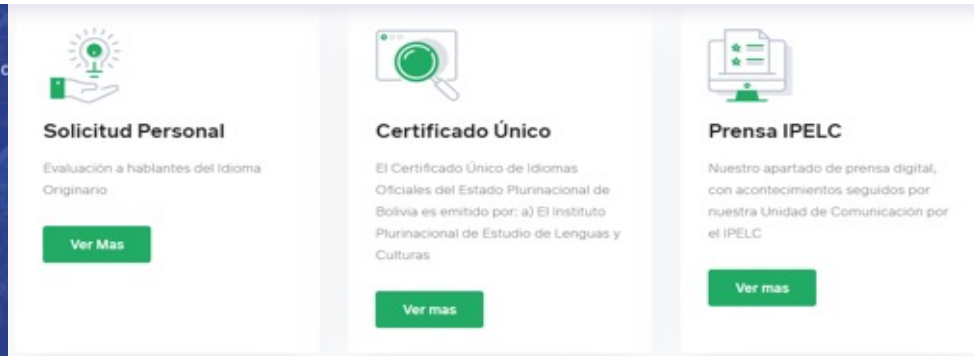
Instituto Latinoamericano de la Comunicación Educativa

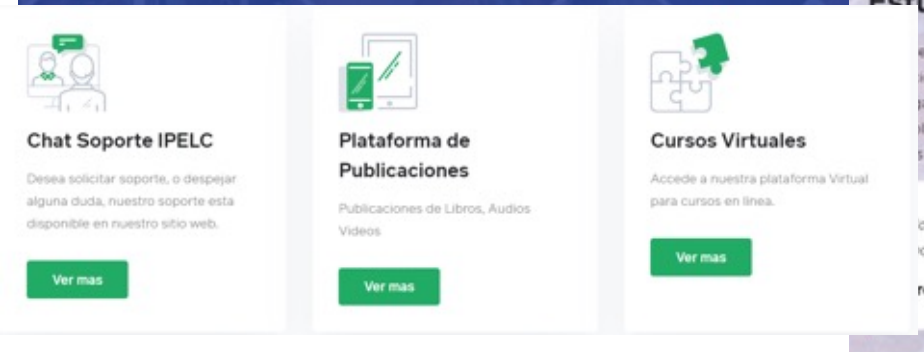
ACTIVIDADES PARA LA GESTIÓN 2023	
1	Diseñar una estrategias comunicacional para posicionar la imagen institucional del IPELC a nivel nacional e internacional en el marco del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas.
2	Actualización y difusión permanente de la información generada por el IPELC y los ILCs a través de los canales de difusión apropiados.
3	Reactivar las gestiones ante el Viceministerio de Comunicación, la creación de un Sistema Plurinacional de Comunicación de los Pueblos Indígena Originario Campesinos y Afrobolivianos.
4	Elaborar material gráfico para promocionar el Decenio de las Lenguas Indígenas
5	Diseñar una carpeta de presentación institucional, con material informativo.
6	Elaborar y diseñar manual para la impresión de textos - (línea grafica)
7	Capacitación en redacción de noticias, y manejo de página informativa a los ILCs
8	Promover en los diversos medios de comunicación, espacios para la difusión de temáticas sobre diversidad lingüística, cultural y uso de las lenguas originarias.

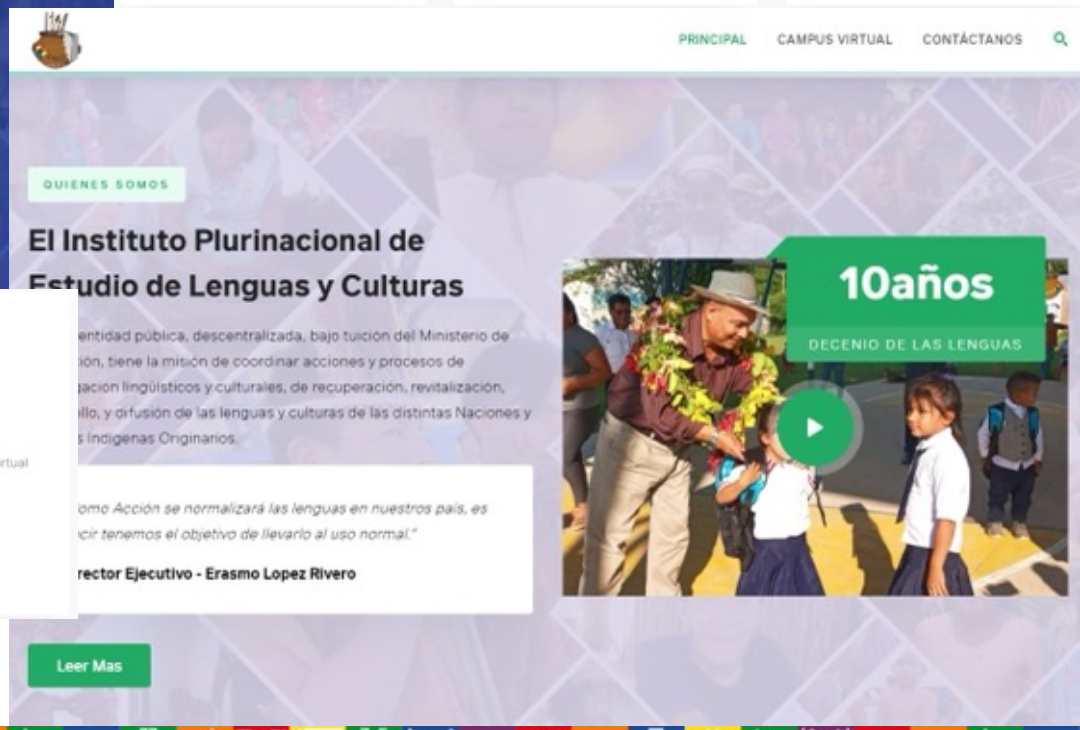
UNIDAD DE SISTEMAS INFORMATICOS

ACTUALIZACION DEL PORTAL WEB INSTITUCIONAL DEL WWW.IPELC.GOB.BO







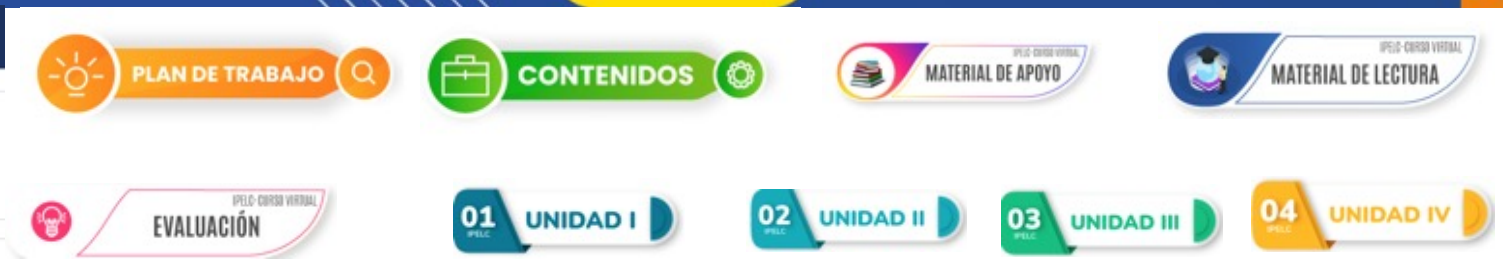


IMPLEMENTACION DE AULA VIRTUAL PARA LA ENSEÑANZA DE LENGUAS INDIGENA ORIGINARIA









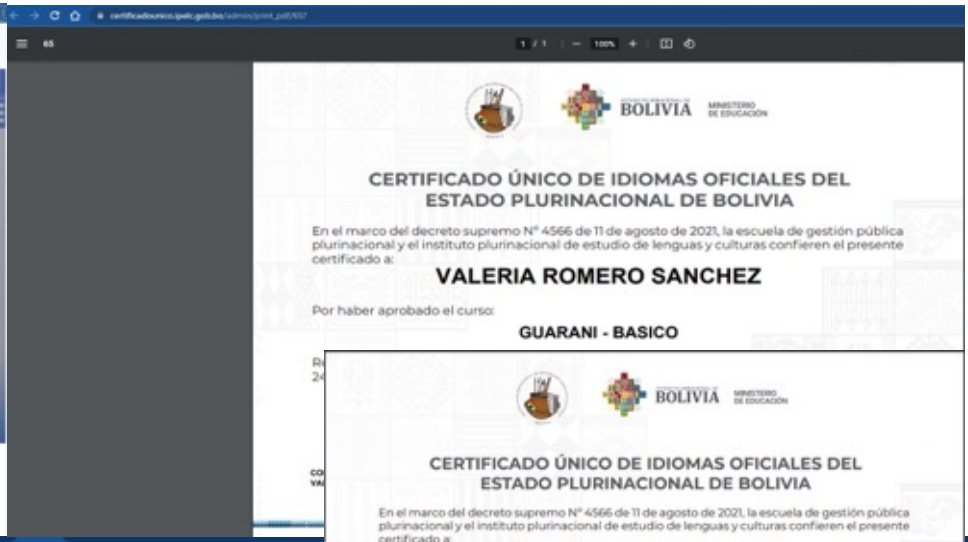
IMPLEMENTACION AULA VIRTUAL PARA LOS 36 PUEBLOS INDIGENA ORIGINARIO HACENTADOS EN NUESTRO ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Sistema Certificado Único

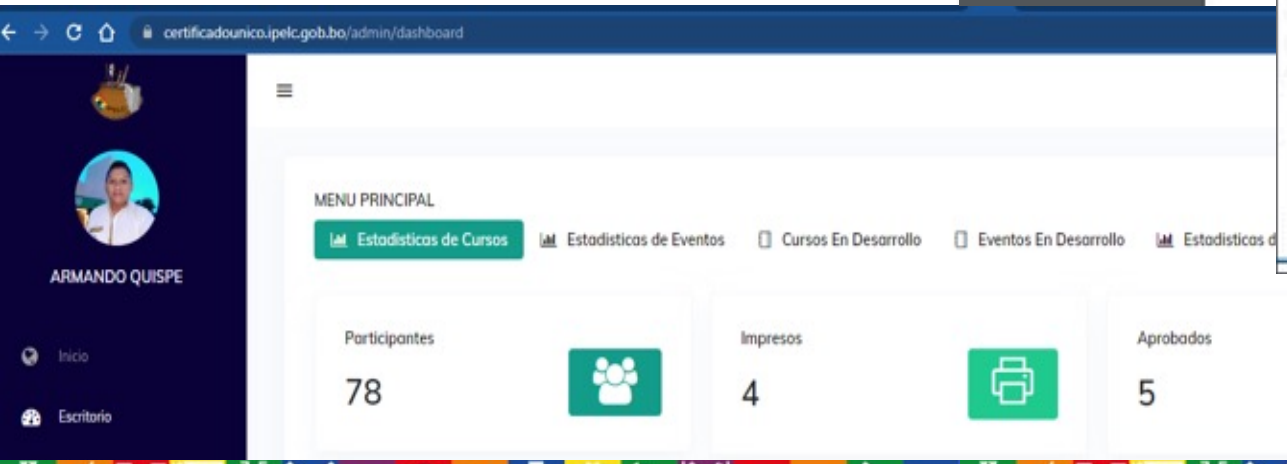
D.S. 4566

https://certificadounico.ipelc.gob.bo/



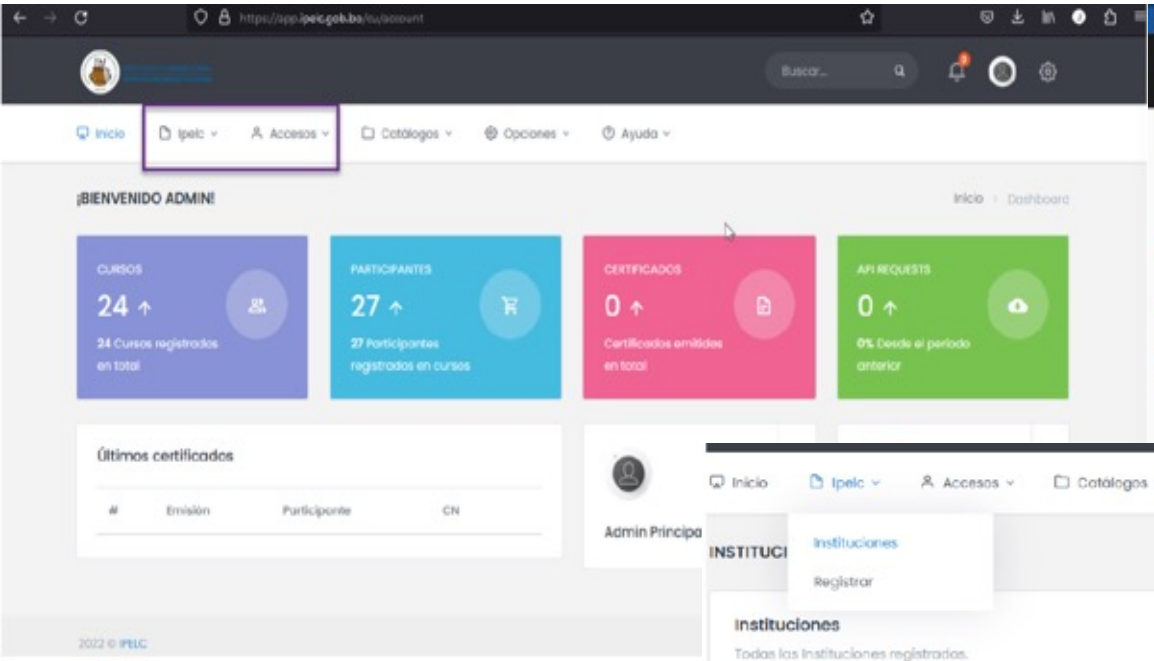


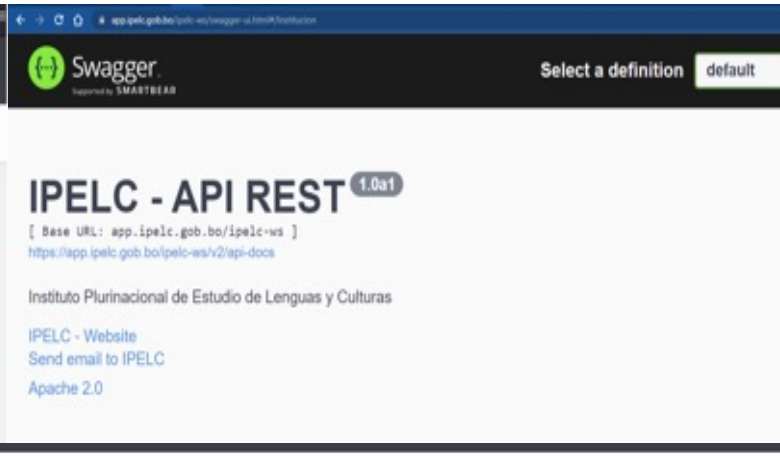


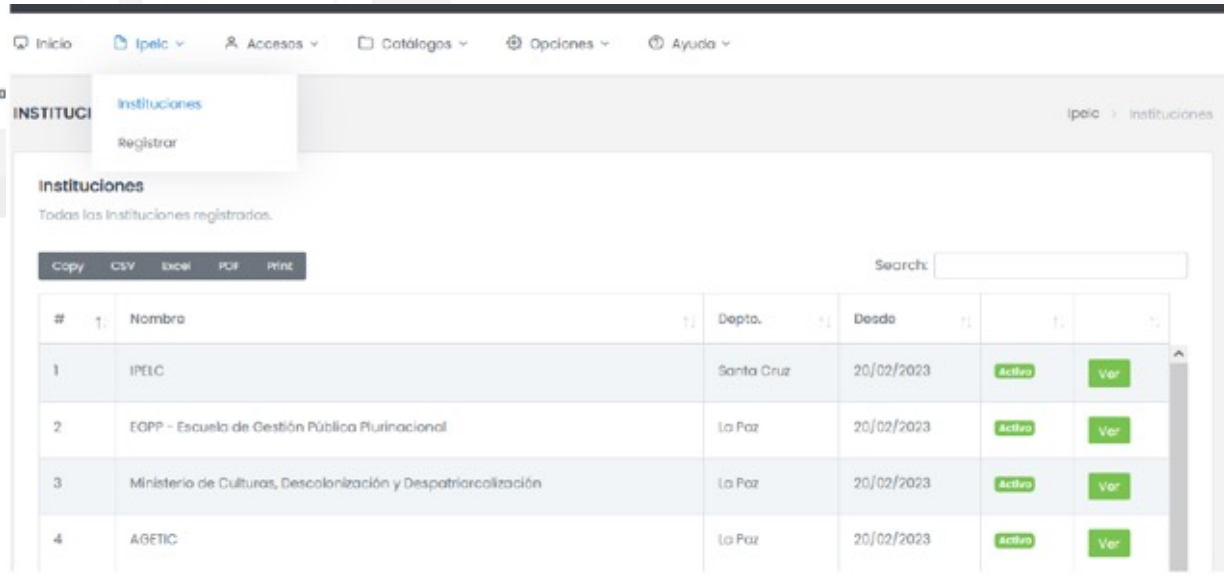


SISTEMA DE INTEROPERABILIDAD DEL IPELC

https://app.ipelc.gob.bo/ipelc-ws







EN COORDINACION CON LA AGETIC

AGETIC
Digitalizando Bolivia

Certificación para personas con dominio de la lengua indígena originaria hablantes

https://siscert.ipelc.gob.bo/







SISTEMAS INFORMATICOS 2023

PLAN DE ACCIÓN.

- Desarrollo de nuevos Módulos a Sistema de Certificación de Solicitud Personal.
- Implementación de Sistema de Oficina Virtual.
- Desarrollo e implementación de Sistema de Legalizaciones.
- Migración de Datos de certificación de Sistema Antiguo al nuevo.
- Transcripción y Digitalización de Actas de Certificación de Participantes de Entidades de Convenio (gestiones pasadas emitidas por los ILCs).
- Desarrollo e implementación de un **API REST** "sistema de consumo" de los sistemas que tiene en uso el IPELC
- Implementación de un sistema de gestión de recursos humanos
- Tejido de Servicio de Internet por **FIBRA OPTICA** en nuestros Institutos de Lenguas y Culturas ILCs

IMPLEMENTACION DE SERVICIO DE INTERNET EN NUESTROS INSTITUTOS DE LENGUA Y CULTURA

ILC ESTADO A FECHA ACTUAL







ABE
Agencia Boliviana Espacial

TIPO DE CONEXIÓN	SERVICIOS
1. INTERNET POR FIBRA ÓPTICA	11
2. . INTERNET POR MICROONDAS (modem wifi)	29
3. SATELITAL "PENDIENTE" ILC ARAONA – GWARASUWE	2
3. TOTAL SERVICIOS	42

COMO META GARANTIZAR Y GESTIONAR ANTE **ENTEL S.A.**
CONECTIVIDAD A LOS 36 ILC CON FIBRA OPTICA



UNIDAD DE AUDITORIA INTERNA

ACCIONES REALIZADA DURANTE LA GESTIÓN 2022:

- Dos informe de confiabilidad a los Estados Financieros y Registros Contables de la Gestión 2021.
- Verificación del cumplimiento del procedimiento específico para el control y conciliación de datos liquidados en las planillas salariales y registros individuales de cada servidor público al 31 de diciembre del 2021.
- Informe de seguimiento al INF.AI. Nº 02/2021.
- Auditoría Especial sobre el cumplimento de la normativa legal de las Resoluciones de exención del registro asistencia diario, validación de actividades del Personal IPELC e ILCs 2017 al 2020 (En proceso de ejecución)
- Revisión anual del procedimiento de cumplimiento oportuno de las DJBR al 31 de diciembre del 2021.
- Nota Administrativa N° 1
- Arqueo y recuento físicos al 31.12.2022.

ACCION PROGRAMADA PARA LA GESTIÓN 2023:

- Confiabilidad de los registros y Estado Financieros Gestión 2022.
- Confiabilidad de los registros y Estado Financieros Gestión 2023.
- Verificación del cumplimiento del procedimiento específico para el control y conciliación de datos liquidados en las planillas salariales y registros individuales de cada servidor público al 31 de diciembre del 2022.
- Informe de seguimiento al INF.AI. Nº 02/2022.
- Informe del 2do seguimiento al INF.AI. Nº 02/2021.
- Auditoría Especial sobre el cumplimento de la normativa legal de las Resoluciones de exención del registro asistencia diario, validación de actividades del Personal IPELC e ILCs 2017 al 2020(conclusión con la comunicación de resultados)
- Revisión anual del procedimiento de cumplimiento oportuno de las DJBR al 31 de diciembre del 2022.
- Arqueo y recuento físicos al 31.12.2023.

ASESORÍA LEGAL

LA CREACIÓN ADECUACIÓN DE LAS RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS DE CREACIÓN DE LOS ILCS.

De Las 35 Resoluciones Administrativas de creación de los ILCs, ahora tenemos la creación de los hermanos Nación y Pueblo **"PUQUINA",** que previo el Informe Técnico y Jurídico se ha llegado a emitir la Resolución Administrativa N° 020/2023 de fecha 23 de marzo del 2023, con que se completa el pueblo 36 con creación de los ILCs reconocidos por el artículo 5. Num. I. de la Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia.

Quedando sólo pendiente, la Reglamentación una vez se cumplan los requisitos legales básicos establecidos en el artículo 5. inciso b) del Decreto Supremo N° 1313; mismos que deberán contemplar mínimamente conceptos, actividades y otros aspectos de los ILCs.

Se detalla como punto central del informe de la Unidad Jurídica la creación del ILCs PUQUINA, por dos razones:

Porque es el pueblo 36 con la Creación del ILC – Puquina, debidamente reconocido por nuestra Constitución Política del Estado, y Porque de acuerdo a nuestra historia, los hermanos PUQUINA, provienen de la Casta más noble del Tiahuanaco, que describe como **"***La presencia muy marcada en la región de Moquegua, una zona de intensa colonización Tiahuanacoide durante el primer milenio de nuestra era, identifica la lengua puquina como posible vehículo idiomático asociado con la expansión cultural y económica de la civilización de Tiahuanaco***."**

APOYAR A LAS UNIDADES DEL IPELC, EN LA GESTIÓN DE SUS ACTIVIDADES DENTRO DE LO REFERENTE AL ASESORAMIENTO BAJO LA NORMATIVA DE LA EDUCACIÓN Y CULTURA

EL IPELC, recurrentemente realiza periódicamente la firma de convenios marco e interinstitucionales con instancias pública y privadas para fortalecer sus fines y objetivos institucionales.

Desde el 04 de marzo al 13 de diciembre de la gestión 2022 se han firmado Convenios con entidades como ser los más importantes:

El TRIBUNAL SUPREMO ELECTORAL TSE y el TRIBUNAL CONSTITUCIONAL DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA y otros que también revierten importancia.

GESTIÓN DE PROCESOS ADMINISTRATIVOS, JUDICIALES DEL IPELC

1. Sobre la denuncia penal en contra de la ex funcionaria pública Edubigue Guirapiogua Iraipi y otros, se tiene paralizado el proceso ante la Fiscalía de Santa Cruz, dado que la Unidad Jurídica en gestión desde noviembre se ha concentrado en la Emisión de Informes Legales y Resoluciones de Alfabetos, Diccionarios e Himnos traducidos a los idiomas de pueblos indígenas originarios campesinos.

1. Se ha tenido que hacer defensa ante el Amparo Constitucional presentado por el Instituto Técnico de enseñanza de idiomas originarias SURPASS S.R.L., cuyo resultado de la acción fue otorgado en parte de la tutela exigida por ante el Tribunal Constitucional de la Sala Primera del Tribunal Departamental de justicia de La Paz.

A la fecha, este caso del Instituto SURPASS, se tiene en revisión la solicitud presentada por la parte técnica del IPELC para su atención oportuna y como corresponda de acuerdo a procedimiento.

EMITIR INFORMES Y RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS QUE ACOMPAÑEN LAS GESTIONES EJECUTIVAS DEL IPELC EN EL MARCO DE SUS FUNCIONES.

Las Unidades Administrativas y Técnicas del IPELC, recurrentemente solicitan la emisión de RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS que acompañen las actividades planificadas durante la gestión 2022 e inicio de la presente Gestión 2023

Desde el 04 de noviembre al 30 de diciembre de la presente gestión de 2022 y a la presente fecha 31 de marzo de 2023, se han realizado 40 informes legales, internos y externos; y 40 Resoluciones Administrativas, relacionadas a temáticas internas y externas.

PREPARAR Y EMITIR CONTRATOS ADMINISTRATIVOS EN APOYO A LAS GESTIONES EJECUTIVAS DEL IPELC.

La Unidad Administrativa y Financiera del IPELC, recurrentemente solicitan la emisión de CONTRATOS que acompañen las actividades planificadas durante la gestión 2022.

Desde el 01 de julio al 30 de diciembre de la gestión 2022, se han elaborado, emitido y firmado 8 contratos, 7 administrativos internos y 6 consultorías con fondos de donación externa UNICEF.

Desde el 01 de julio al 12 de diciembre de la presente gestión se ha realizado 238 legalizaciones de certificados en idiomas indígenas de las siguientes instancias: CUMBRE-IPELC, UAGRAM.IPELC, ITECO-ILCQ, ILC GUARANI, ILC CAVINEÑO, ILCNA, ILC, ISAE-IPELC, ILC TITANENEKA.

ELABORACIÓN DE INFORMES LEGALES Y RESOLUCIONES ADMINISTRATIVAS DE APROBACIÓN DE TEXTOS Y MATERIAL DE LOS ILCS

Nro.	NACION/PUEBLO	INFORME TECNICO N°...../2022 CITE: IPELC/UDLC/INF				INFORME LEGAL N°...../2022 CITE: IPELC/UAJ/INF				RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° ...../2022
		ALFABETO	HIMNO NACIONAL	DICCIONARIO	ALFABETO	HIMNO NACIONAL	DICCIONARIO	ALFABETO	HIMNO NACIONAL	DICCIONARIO
1	MOJEÑO TRINITARIO	12	11	3				4	20	1
2	BAURE	13	14					17	2	
3	AFROBOLIVIANO			4						3
4	CHACOBO	15						11		
5	TAPIETE	16						12		
6	MOVIMA	17						13		
7	TSIMANÈ	18	19					14	25	
8	KABINEÑA		20						15	
9	CAYUBABA	21	22					16	21	
10	PACAHUARA	23						19		
11	MOJEÑO IGNASIANO	24		25				22		30
12	MAROPA	26	27					18	23	
	GWARAYU		28						24	
	QUECHUA		29						26	DS
	AYMARA		30	31					27	29
	GUARANI		32						28	

Av+ye
Chapie
Pachi
Paysuma
Yasoropai
Gracias